Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information
Information sur les milieux de travail

Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 4, April 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	3-6
Current Key Negotiations	6-7
Major Work Stoppages	7-8
Information Products and Client Services	9

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

Deloro Stellite Inc. *and* **United Steelworkers of America**

- 170 plant and maintenance employees, Belleville, Ontario, reached a 36-month agreement which expires March 31, 2006
- wage adjustments of 45¢ per hour on April 1, 2003 and 2004, and 50¢ per hour on April 1, 2005
- improvements in health and welfare benefits and increased employer contributions to the pension plan

continued

Canada

City of Montréal *and* **Fraternité des policiers et policières de Montréal**

- 4,040 police officers, Montréal, Quebec, reached a 60-month agreement which expires December 31, 2006
- wage adjustments of 2.35 per cent in 2002, a wage freeze in 2003, 2.0 per cent in 2004, 2.5 per cent in 2005, and 2.5 per cent, with an additional maximum adjustment of 0.5 per cent based on a cost-of-living allowance, in 2006
- in 2002, annual service bonuses ranging from 0.2 per cent to 1.2 per cent, depending on years of service; January 1, 2003, from 1.4 per cent to 2.4 per cent; July 1, 2003, from 2.4 per cent to 3.4 per cent; and December 1, 2003, from 3.0 per cent to 3.4 per cent

Canadian Broadcasting Corporation, French Services Division *and* **Syndicat des technicien(ne)s et artisan(e)s du réseau français de Radio-Canada**

- 1,400 technical employees and general tradesmen, province-wide, Quebec and Moncton, New Brunswick, reached a 24-month agreement which runs to March 31, 2005
- wage adjustments of 2.0 per cent on April 1, 2003, 1.0 per cent on October 1, 2003, and 2.5 per cent on April 1, 2004
- re-evaluation of all classifications with an average increase of 1.0 per cent of gross earnings added to wage rates

Government of Canada *and* **Aircraft Operations Group Association**

- 460 aircraft maintenance employees, Canada-wide, reached a 36-month agreement which expires January 25, 2004
- wage adjustments of 2.3 per cent on January 26, 2001, 2.8 per cent on January 26, 2002, and 2.5 per cent on January 26, 2003
- wage restructuring for all wage grades on January 26, 2001, with an additional step added to the maximum level and the minimum level step deleted
- improvements to Aviation Aircrew and Extra Duty allowances

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at <http://hrdc.gc.ca/labour/nego>. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista and other centres **0030411**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (2,500 plant, maintenance, office and clerical employees)	March 9/2003 ********** Jan. 1/2003 – March 31/2005
PRINCE EDWARD ISLAND		
Cavendish Farms, New Annan **0033706**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (640 plant and maintenance employees)	March 13/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2006
NOVA SCOTIA		
Government of Nova Scotia, province-wide **0461609**	Nova Scotia Teachers' Union (10,000 elementary and secondary teachers)	March 20/2003 ********** Jan. 1/2002 – July 31/2005
NEW BRUNSWICK		
Noranda Inc., Brunswick Smelter, Gloucester and Restigouche Counties **0155807**	United Steelworkers of America (350 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2006
QUEBEC		
Bauer Inc., Saint-Jérôme **0981204**	United Steelworkers of America (180 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** Dec. 1/2002 – Nov. 30/2007
√ Beaulieu Canada, Moquette-Usine 3, Acton Vale **0087108**	Union of Needletrades, Industrial and Textile Employees (390 plant and maintenance employees)	March 13/2003 ********** Dec. 1/2001 – Nov. 30/2006
Groupe TVA Inc., Montréal **1305001**	Cdn. Union of Public Employees (650 broadcast, TV, technical, office and clerical employees)	March 23/2003 ********** April 10/2003 – Dec. 31/2005
√ Vidéotron Ltée., Montréal and Sherbrooke **1060403**	Cdn. Union of Public Employees (1,700 technical and administrative services employees)	March 26/2003 ********** Jan. 1/2002 – Dec. 31/2006

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
QUEBEC (continued)		
√ Vidéotron Ltée., Québec and Lévis **1060502**	Cdn. Union of Public Employees (320 technical and administrative services employees)	March 27/2003 ********** Jan. 1/2001 – Dec. 31/2006
ONTARIO		
√ Atlas Speciality Steels, Division of Slater Stainless Corporation, Welland **0152008**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (600 plant and maintenance employees)	Feb. 16/2003 ********** March 23/2004 – Sept. 22/2006
√ Atomic Energy of Canada Limited, Chalk River and Deep River **0639210**	Various unions (350 general tradesmen)	Feb. 19/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006
√ Boeing Canada Technology Ltd., Amprior **0191808**	International Association of Machinists and Aerospace Workers (270 production employees)	March 8/2003 ********** March 7/2003 – March 6/2006
√ Bombardier Aerospace de Havilland Division, Downsview **0190408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (1,170 production employees)	March 15/2003 ********** June 23/2003 – June 22/2006
√ Bombardier Aerospace de Havilland Division, Downsview **0190508**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (230 technical, office and clerical employees)	March 15/2003 ********** June 23/2003 – June 22/2006
√ Brantford Police Services Board, Brantford **0700209**	Brantford Police Association (130 police officers)	March 7/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√ Cara Operations Limited, Toronto **0841905**	Intl. Brotherhood of Teamsters (1,200 flight kitchen employees)	March 21/2003 ********** Jan. 15/2003 – Jan. 14/2006
√ City of Hamilton and Region of Hamilton-Wentworth, Hamilton and area **1306101**	Cdn. Union of Public Employees (2,010 inside and outside employees)	March 7/2003 ********** April 1/2001 – Dec. 31/2003
Faurecia Automotive Seating Canada Ltd., Toronto **1055503**	United Steelworkers of America (500 production employees)	March 26/2003 ********** March 26/2003 – May 17/2006

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
√ Keewatin-Patricia District School Board, Kenora and area **1189103**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (250 elementary teachers)	March 3/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Laidlaw Transit Ltd., Mississauga Division, Toronto **0381807**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (210 bus drivers)	March 19/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Limestone District School Board, Kingston and area **1124404**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (660 secondary teachers)	April 9/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
Loomis Courier Service, Division of Mayne Nickless Transport Inc., province-wide **0366408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (780 couriers, owner-operators, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ********** Nov. 1/2002 – Oct. 31/2005
Maple Leaf Foods Inc., Brantford **0036709**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (170 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** Feb. 1/2003 – March 30/2006
√ Ottawa-Carleton Catholic District School Board, Ottawa **1126803**	Ontario English Catholic Teachers' Association (840 occasional teachers)	Feb. 20/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Walker Exhausts, Cambridge **0199008**	United Steelworkers of America (600 plant and maintenance employees)	Feb. 15/2003 ********** Feb. 7/2003 – Feb. 6/2006
√ York Region District School Board, Aurora and area **1062004**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (1,150 occasional teachers)	March 27/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
MANITOBA		
√ Regional Health Authorities of Manitoba, province-wide **1031004**	Manitoba Government and General Employees' Union (5,500 home-care workers)	March 25/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005
ALBERTA		
√ City of Lethbridge, Lethbridge **0727309**	Cdn. Union of Public Employees (600 inside and outside employees)	Dec. 10/2002 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ALBERTA (continued)		
√ Triple M Housing Ltd., Lethbridge **1133504**	United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America (200 plant and maintenance employees)	March 20/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
BRITISH COLUMBIA		
Alsco Uniform and Linen Services, Vancouver and Nanaimo **1161303**	Retail Wholesale Union (180 laundry employees and dry cleaners)	March 28/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2007
√ British Columbia Maritime Employers Association, West Coast **0326308**	Intl. Longshore and Warehouse Union-Canada (3,700 longshoremen)	March 22/2003 ********** Jan. 1/2003 – March 31/2007
MULTIPROVINCE		
√ Allied Systems, province-wide, Ontario and Quebec **1305401**	Intl. Brotherhood of Teamsters (950 truck drivers)	March 23/2003 ********** Nov. 1/2002 – Oct. 31/2005
√ Canadian Broadcasting Corporation, Canada-wide, except Quebec and New Brunswick **0982204**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (1,770 technical employees, security guards and general tradesmen)	March 7/2003 ********** July 1/2003 – March 31/2004
√ Office of the Auditor General of Canada, Canada-wide **1265702**	Public Service Alliance of Canada (210 auditors)	Feb. 28/2003 ********** Feb. 28/2003 – March 31/2003

CURRENT KEY NEGOTIATIONS

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	22,030	B/CO/ ARB/TEN	Jan. 01–Apr. 03
• Canada Post	Postmasters	6,600	TENT	Dec. 01
• Canada Post	CUPW	45,000	B	Jan. 03
• Atomic Energy	Engineers and technical employees	1,050	CO/PCB	Dec. 02–Mar. 03
• Canadian Food Inspection Agency	PSAC	3,200	B	Dec. 02
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

continued

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Nova Scotia Power Inc.	IBEW	1,100	B	Mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various
• SAQ (Quebec Liquor Stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	21,460	B/MED	Apr. 02
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	B	Mar. 02
• Government of Ontario	OPPA (police officers)	6,840	B	Dec. 02
• Hydro One (Ont.)	CUPE	3,100	B	Mar. 03
• National Steel Car (Ont.)	Steelworkers	2,320	B	Apr. 03
• Government of Manitoba	MGEU	12,590	B	Mar. 03
• Health Authorities of Alberta	Various unions	25,000	B/MED/ARB	Mar. 02/03
• Alberta Construction	Various unions	20,000	B	Apr. 03
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00
• Vancouver and other cities	Various unions	12,980	B/TENT	Dec. 02
• B.C. Pulp and Paper Sector	CEP and PPWC	2,030	B	Apr. 03
• B.C. Retail Food Sector	UFCW	16,680	B	Mar./Apr. 03
• B.C. Forest Industry	IWA-Canada	19,500	B	June 03
• Government of Yukon	PSAC	2,750	B	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU	1,480	B	Dec. 02
• Pipeline Contractors	Plumbers	800	B	Apr. 03

[1]
ARB arbitration
B bargaining
B/WS bargaining after work stoppage
CO conciliation
MED mediation
M/WS mediation after work stoppage
PAB post-arbitration bargaining
PCB post-conciliation bargaining
PMB post-mediation bargaining
TENT tentative agreement
WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM MARCH 28 TO APRIL 24, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Vidéotron Ltée., Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Wages and job security	2,200	May 8/2002	Apr. 07/2003
Noranda Inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Que. Fédération de la métallurgie	Job security and subcontracting	500	June 18/2002	

continued

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM MARCH 28 TO APRIL 24, 2003 (continued)

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
Université de Montréal, Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Pay Equity	2,000	Feb. 28/2003	
Simon Fraser University, Burnaby, B.C. Canadian Union of Public Employees	Wages and benefits	700	Mar. 25/2003	Apr. 07/2003

Calendars of Collective Agreements Expiries and Reopeners

2003 Calendar listings covering
100 and more employees
are now available on the
Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1-yr: $220 or 2-yrs: $400 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $220 or 2-yrs: $400. (Available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1-yr: $140 or 2-yrs: $250 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $140 or 2-yrs: $250. (Available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1-yr: $65 or 2-yrs: $110 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $65 or 2-yrs: $110. (Available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 4, avril 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-2
Ententes conclues	3-7
Conventions clés en cours de négociation	7-8
Principaux arrêts de travail	8-9
Produits d'information et Services à la clientèle	10

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Deloro Stellite Inc. *et* **Métallurgistes Unis d'Amérique**

- 170 employés d'usine et préposés à l'entretien de Belleville, en Ontario, ont conclu une convention de 36 mois en vigueur jusqu'au 31 mars 2006
- rajustements de salaire de 45 ¢ l'heure les 1er avril 2003 et 2004 et de 50 ¢ l'heure le 1er avril 2005
- améliorations concernant les prestations de santé et de bien-être et augmentation des cotisations de l'employeur au régime de retraite

suite

Canada

Ville de Montréal *et* Fraternité des policiers et policières de Montréal

- 4 040 agents de police de Montréal, Québec, ont signé une convention de 60 mois venant à échéance le 31 décembre 2006
- la convention prévoit un rajustement de salaire de 2,35 % en 2002, un gel des salaires en 2003, puis des rajustements de 2,0 % en 2004 et de 2,5 % en 2005 et, en 2006, un rajustement de 2,5 % assorti d'un rajustement supplémentaire maximum de 0,5 % calculé sur la base d'une indemnité de vie chère
- en 2002, les employés bénéficieront de primes de service annuelles allant de 0,2 à 1,2 %, en fonction de leurs années de service; ces primes iront de 1,4 à 2,4 % à partir du 1er janvier 2003; de 2,4 à 3,4 % à compter du 1er juillet 2003, et de 3,0 à 3,4 % à partir du 1er décembre 2003

Société Radio-Canada, division des services français *et* Syndicat des technicien(ne)s et artisan(e)s du réseau français de Radio-Canada

- 1 400 employés des services techniques et gens de métiers généraux de la province du Québec et de Moncton, Nouveau-Brunswick, ont négocié une convention de 24 mois qui prendra fin le 31 mars 2005
- rajustements de salaire de 2,0 % le 1er avril 2003, de 1,0 % le 1er octobre 2003 et de 2,5 % le 1er avril 2004
- on effectuera une réévaluation de l'ensemble des classifications et les employés obtiendront une augmentation moyenne de 1,0 % de leur revenu brut qui sera ajoutée aux taux de salaire

Gouvernement du Canada *et* Association du groupe de la navigation aérienne

- 460 préposés à l'entretien d'aéronefs, à l'échelle du Canada, ont ratifié une convention de 36 mois qui expirera le 25 janvier 2004
- rajustements de salaire de 2,3 % le 26 janvier 2001, de 2,8 % le 26 janvier 2002, et de 2,5 % le 26 janvier 2003
- le 26 janvier 2001, on réalisera une restructuration des salaires des employés de tous les niveaux; en outre, un échelon sera ajouté au niveau maximum des salaires et l'échelon de base sera supprimé
- améliorations concernant les indemnités de responsabilités supplémentaires et les allocations et indemnités accordées au personnel navigant

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à <http://drhc.gc.ca/travail/nego>. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista et autres centres **0030411**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (2 500 commis, employés de bureau, d'usine et préposés à l'entretien)	9 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 mars 2005
ÎLE-DU-PRINCE ÉDOUARD		
Cavendish Farms, New Annan **0033706**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (640 employés d'usine et préposés à l'entretien)	13 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2006
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, à l'échelle de la province **0461609**	Nova Scotia Teachers' Union (10 000 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	20 mars 2003 ********** du 1er janvier 2002 au 31 juillet 2005
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Noranda Inc., Fonderie Brunswick, comtés de Gloucester et Restigouche **0155807**	Métallurgistes Unis d'Amérique (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er mars 2003 au 28 février 2006
QUÉBEC		
Bauer inc., Saint-Jérôme **0981204**	Métallurgistes Unis d'Amérique (180 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2007
√ Beaulieu Canada, Moquette-Usine 3, Acton Vale **0087108**	Synd. du vêtement, textile et autres industries (390 employés d'usine et préposés à l'entretien)	13 mars 2003 ********** du 1er décembre 2001 au 30 novembre 2006

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
	QUÉBEC (suite)		
	Groupe TVA Inc., Montréal **1305001**	Synd. canadien de la fonction publique (650 employés de radiodiffusion-télévision, de bureau et techniciens)	23 mars 2003 ********** du 10 avril 2003 au 31 décembre 2005
√	Vidéotron Ltée., Montréal et Sherbrooke **1060403**	Synd. canadien de la fonction publique (1 700 employés des services techniques et administratifs)	26 mars 2003 ********** du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2006
√	Vidéotron Ltée., Québec et Lévis **1060502**	Synd. canadien de la fonction publique (320 employés des services techniques et administratifs)	27 mars 2003 ********** du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2006
	ONTARIO		
√	Atlas Speciality Steels, division de Slater Stainless Corporation, Welland **0152008**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (600 employés d'usine et préposés à l'entretien)	16 février 2003 ********** du 23 mars 2004 au 22 septembre 2006
√	Boeing Canada Technology Ltd., Amprior **0191808**	Assoc. internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (270 employés de production)	8 mars 2003 ********** du 7 mars 2003 au 6 mars 2006
√	Bombardier Aerospace de Havilland Division, Downsview **0190408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (1 170 employés de production)	15 mars 2003 ********** du 23 juin 2003 au 22 juin 2006
√	Bombardier Aerospace de Havilland Division, Downsview **0190508**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (230 commis, employés de bureau et des services techniques)	15 mars 2003 ********** du 23 juin 2003 au 22 juin 2006
√	Cara Operations Limited, Toronto **0841905**	Fraternité internationale des Teamsters (1 200 employés de cuisine de l'air)	21 mars 2003 ********** du 15 janvier 2003 au 14 janvier 2006
√	City of Hamilton et Region of Hamilton-Wentworth, Hamilton et les environs **1306101**	Synd. canadien de la fonction publique (2 010 employés d'intérieur et d'extérieur)	7 mars 2003 ********** du 1er avril 2001 au 31 décembre 2003

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
	ONTARIO (suite)		
√	Énergie atomique du Canada limitée, Chalk River et Deep River **0639210**	Divers syndicats (350 gens de métier)	19 février 2003 ********** du 1er avril 2003 au 31 mars 2006
	Faurecia Automotive Seating Canada Ltd., Toronto **1055503**	Métallurgistes Unis d'Amérique (500 employés de production)	26 mars 2003 ********** du 26 mars 2003 au 17 mai 2006
√	Keewatin-Patricia District School Board, Kenora et les environs **1189103**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (250 enseignants à l'élémentaire)	3 mars 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
	Laidlaw Transit Ltd., division Mississauga Toronto **0381807**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (210 chauffeurs d'autobus)	19 mars 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√	Limestone District School Board, Kingston et les environs **1124404**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (660 enseignants au secondaire)	9 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
	Maple Leaf Foods Inc., Brantford **0036709**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (170 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er février 2003 au 30 mars 2006
√	Ottawa-Carleton Catholic District School Board, Ottawa **1126803**	Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (840 enseignants suppléants)	20 février 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
	Service courrier Loomis, division de Transport Mayne Nickless Inc., à l'échelle de la province **0366408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (780 commis, employés de bureau, messagers et chauffeurs-propriétaires)	30 janvier 2003 ********** du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005
√	Service de police de la Ville de Brantford, Brantford **0700209**	Brantford Police Association (130 agents de police)	7 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Walker Exhausts, Cambridge **0199008**	Métallurgistes Unis d'Amérique (600 employés d'usine et préposés à l'entretien)	15 février 2003 ********** du 7 février 2003 au 6 février 2006
√ York Region District School Board, Aurora et les environs **1062004**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (1 150 enseignants suppléants)	27 mars 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
MANITOBA		
√ Regional Health Authorities of Manitoba, à l'échelle de la province **1031004**	Manitoba Government and General Employees' Union (5 500 préposés aux soins à domicile)	25 mars 2003 ********** du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
ALBERTA		
√ Triple M Housing Ltd., Lethbridge **1133504**	Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique (200 employés d'usine et préposés à l'entretien)	20 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Ville de Lethbridge, Lethbridge **0727309**	Synd. canadien de la fonction publique (600 employés d'intérieur et d'extérieur)	10 décembre 2002 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Alsco Uniform and Linen Services, Vancouver et Nanaimo **1161303**	Synd. des employés de gros et de détail (180 blanchisseurs et employés du nettoyage à sec)	28 mars 2003 ********** du 1er mars 2003 au 28 février 2007
√ Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique, région côtière **0326308**	International Longshore and Warehouse Union-Canada (3 700 débardeurs)	22 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 mars 2007
MULTIPROVINCE		
√ Allied Systems, à l'échelle de la province, Ontario et Québec **1305401**	Fraternité internationale des Teamsters (950 camionneurs)	23 mars 2003 ********** du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
MULTIPROVINCE (suite)		
√ Office of the Auditor General of Canada, à l'échelle du Canada **1265702**	Alliance de la Fonction publique du Canada (210 vérificateurs)	28 février 2003 ********** du 28 février 2003 au 31 mars 2003
√ Société Radio-Canada, à l'échelle du Canada, sauf Québec et Nouveau-Brunswick **0982204**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (1 770 employés des services techniques, agents de sécurité et gens de métier)	7 mars 2003 ********** du 1er juillet 2003 au 31 mars 2004

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	22 030	N/CO/ ARB/PR	jan. 01/avr. 03
• Postes Canada	Maîtres de poste	6 600	PR	déc. 01
• Postes Canada	STTP	45 000	N	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Ingénieurs et employés des services techniques	1 050	CO/NPC	déc. 02/mar. 03
• Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC	3 200	N	déc. 02
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	FIOE	1 100	N	mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	21 460	N/MED	avr. 02
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	N	mar. 02
• Gouvernement de l'Ontario	OPPA (agents de police)	6 840	N	déc. 02
• Hydro One (Ont.)	SCFP	3 100	N	mar. 03
• National Steel Car (Ont.)	Métallos	2 320	N	avr. 03
• Gouvernement du Manitoba	MGEU	12 590	N	mar. 03
• Health Authorities of Alberta	Divers syndicats	25 000	N/MED/ARB	mar. 02/03

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

suite

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION (suite)

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Construction en Alberta	Divers syndicats	20 000	N	avr. 03
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	12 980	N/PR	déc. 02
• Industrie de pâtes et papier de la Colombie-Britannique	SCEP et PPWC	2 030	N	avr. 03
• Industrie de l'alimentation au détail de la Colombie-Britannique	TUAC	16 680	N	mar./avr. 03
• Industrie forestière de la Colombie-Britannique	IWA-Canada	19 500	N	juin 03
• Gouvernement du Yukon	AFPC	2 750	N	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	N	déc. 02
• Pipeline Contractors	Plombiers	800	N	avr. 03

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 28 MARS AU 24 AVRIL 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Vidéotron Ltée., Montréal, Qc Synd. canadien de la fonction publique	Salaires et sécurité d'emploi	2 200	8 mai 2002	7 avril 2003
Noranda Inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Qc Fédération de la métallurgie	Sécurité d'emploi et sous-traitance	500	18 juin 2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lock-out)*	
Université de Montréal, Montréal, Qc Syndicat canadien de la fonction publique	Équité salariale	2 000	28 fév. 2003	

suite

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 28 MARS AU 24 AVRIL 2003 (suite)

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Simon Fraser University, Burnaby, C.-B. Synd. canadien de la fonction publique	Salaires et avantages sociaux	700	25 mars 2003	7 avril 2003

Le calendrier des conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

Les calendriers 2003 visant
100 employés et plus
sont maintenant disponibles sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ U.S. (Disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ U.S. (Disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ U.S. (Disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information
Information sur les milieux de travail

Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 5, May 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	3-7
Current Key Negotiations	7-8
Major Work Stoppages	9
Information Products and Client Services	10

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

Continuing Care Employers Bargaining Association *and* Alberta Union of Provincial Employees

- 1,350 licensed practical nurses and nursing assistants, Edmonton and other centres, Alberta, reached a 24-month agreement which expires June 30, 2004
- wage adjustments of 4.0 per cent on July 1, 2002 and 3.0 per cent on July 1, 2003
- improvements in overtime, shift and weekend premiums, and a health benefits drug card is introduced

continued

Canada

Canada Post Corporation *and* **Canadian Postmasters and Assistants Association**

- 6,600 full- and part-time postmasters and postmaster assistants, Canada-wide, reached a 48-month agreement which expires December 31, 2005
- wage adjustments of 2.8 per cent on January 1, 2002, and 3.0 per cent on January 1, 2003, 2004, and 2005
- cost-of-living allowance continues and any amount generated will be paid in a lump-sum payment and not folded into wages
- improvements of benefits for part-time employees

Government of Canada *and* **Professional Institute of the Public Service of Canada**

- 10,500 computer systems employees, Canada-wide, reached a 31-month agreement which expires December 21, 2004
- wage adjustments of 0.4 per cent on May 1, 2002, 3.6 per cent on June 22, 2002, and 2.5 per cent on December 22, 2003
- improvements in shift and weekend premiums, overtime meal allowance, vacation and bereavement leave
- one day of volunteer and one day of personal leave introduced

McGill University *and* **Fédération des enseignantes et enseignants du Québec**

- following an approximate 2-week work stoppage, 750 teaching assistants, Montréal, Quebec, reached a 60-month agreement which runs to June 30, 2007
- wage restructuring provides various salary adjustments in January 2003, 2004, 2005 and 2006, with a general adjustment of 3.4 per cent in January 2007
- retroactive lump-sum payments of $200 per semester in 2002
- all overtime hours now paid at regular hourly rate

Blue Line Taxi Company Limited and Ottawa Taxi Owners and Brokers Association *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- 910 taxi operators, Ottawa, Ontario, reached a 24-month agreement which expires December 14, 2004
- in the second year of the agreement, dispatch and administration rates will be increased by 5.0 per cent which will be used to help pay for a health and welfare benefits plan for drivers

Government of Yukon *and* **Yukon Teachers' Association**

- 690 elementary and secondary teachers, territory-wide, reached a 36-month agreement which runs to June 30, 2006
- wage adjustments of 2.0 per cent on July 1, 2003, 2.5 per cent on October 1, 2004, 2.0 per cent on July 1, 2005, and 1.0 per cent on March 1, 2006

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at http://hrdc.gc.ca/labour/nego/. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista and other centres **0030411**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (2,500 plant, maintenance, office and clerical employees)	March 9/2003 ********** Jan. 1/2003 – March 31/2005
PRINCE EDWARD ISLAND		
√ Association of Commercial and Industrial Contractors of Prince Edward Island, province-wide **0249307**	United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America (300 carpenters)	April 30/2003 ********** Sept. 1/2002 – March 1/2005
√ Cavendish Farms, New Annan **0033706**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (640 plant and maintenance employees)	March 13/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2006
NOVA SCOTIA		
√ Government of Nova Scotia, province-wide **0461609**	Nova Scotia Teachers Union (10,000 elementary and secondary teachers)	March 20/2003 ********** Jan. 1/2002 – July 31/2005
√ Halifax Employers Association, Halifax **0327907**	Intl. Longshoremen's Association (440 longshoremen, service and maintenance employees)	April 28/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
NEW BRUNSWICK		
Noranda Inc., Brunswick Smelter, Gloucester and Restigouche Counties **0155807**	United Steelworkers of America (350 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2006
QUEBEC		
√ Bauer inc, Saint-Jérôme **0981204**	United Steelworkers of America (180 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** Dec. 1/2002 – Nov. 30/2007
City of Montréal, Montréal **0695011**	Fédération des policiers du Québec (4,200 police officers)	April 10/2003 ********** May 1/2002 – Dec. 31/2006

continued

	Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
	QUEBEC (continued)		
√	Groupe TVA inc., Montréal **1305001**	Cdn. Union of Public Employees (650 broadcast, TV, technical, office and clerical employees)	March 23/2003 ********** April 10/2003 – Dec. 31/2005
√	Industries Ling inc., Warwick **1086903**	Association du personnel des Industries Ling inc. (340 production employees)	April 22/2003 ********** June 1/2003 – May 30/2010 Reopener: May 31/2006
√	Université du Québec à Montréal, Montréal **0524609**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (1,970 lecturers)	April 4/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005 Reopener : Dec. 31/2003
√	Waterville TG inc., Waterville, Sherbrooke and Coaticook **0071108**	United Steelworkers of America (1,150 plant and maintenance employees)	April 24/2003 ********** Aug. 1/2002 – July 31/2005
	ONTARIO		
√	Algoma District School Board, Sault Ste. Marie and area **1188403**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (380 secondary teachers)	April 30/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√	Avon Maitland District School Board, Seaforth and area **1120004**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (730 elementary teachers)	April 28/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
√	Bluewater District School Board, Chesley and area **1119904**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (500 secondary teachers)	April 15/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
	Children's Aid Society of Ottawa, Ottawa **1144003**	Ontario Public Service Employees Union (390 social workers)	April 1/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√	Deloro Stellite Inc., Belleville **0160810**	United Steelworkers of America (170 plant and maintenance employees)	April 4/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006
√	Faurecia Automotive Seating Canada Ltd., Toronto **1055503**	United Steelworkers of America (500 production employees)	March 26/2003 ********** March 26/2003 – May 17/2006
√	Gates Rubber Company, Strathroy **1159203**	United Steelworkers of America (290 production employees)	April 16/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006

continued

	Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
	ONTARIO (continued)		
√	Laidlaw Transit Ltd., Mississauga Division, Toronto **0381807**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (210 bus drivers)	March 19/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√	London District Catholic School Board, London and area **1125103**	Ontario English Catholic Teachers' Association (1,240 elementary and secondary teachers)	April 7/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
	Loomis Courier Service, division of Mayne Nickless Transport Inc., province-wide **0366408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (780 couriers, owner-operators, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ********** Nov. 1/2002 – Oct. 31/2005
√	Maple Leaf Foods Ltd., Brantford **0036709**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (170 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** Feb. 1/2003 – March 30/2006
√	National Steel Car Limited, Hamilton **0203007**	United Steelworkers of America (1,380 plant and maintenance employees)	April 6/2003 ********** April 6/2003 – April 5/2006
√	Nestlé Canada Inc., Scarborough **0058907**	Brewery, General and Professional Workers Union (350 plant and maintenance employees)	April 27/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006
√	Ottawa-Carleton District School Board, Ottawa and area **1123503**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (1,600 secondary teachers)	April 16/2003 ********** Sept. 1/2001 – Aug. 31/2004
√	Parmalat Canada, Belleville **0419207**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (450 plant and maintenance employees)	April 8/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2007
√	Peel District School Board, Mississauga and area **1122303**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (2,300 secondary teachers)	April 28/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
	P.W. Transportation Ltd., Mississauga **0918307**	P.W. Transportation Drivers Association (350 bus drivers and customer service employees)	April 3/2003 ********** March 29/2003 – March 28/2006
√	Sifto Canada Inc., Goderich **0024109**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (300 mine employees)	April 13/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
√ Upper Canada District School Board No. 26, Brockville and area **1123703**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (920 secondary teachers)	April 29/2003 ********** Sept. 1/2001 – Aug. 31/2004
√ Waterloo Region District School Board, Kitchener and area **1123204**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (2,080 elementary teachers)	April 28/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
MANITOBA		
√ City of Winnipeg, Winnipeg **0721308**	Cdn. Union of Public Employees (5,250 inside and outside employees)	April 24/2003 ********** Dec. 29/2002 – Dec. 30/2005
SASKATCHEWAN		
√ Mitchell's Gourmet Foods, Saskatoon **0029207**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (1,330 plant and maintenance employees)	April 24/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2007
ALBERTA		
√ Calgary Board of Education, Calgary **0502909**	Calgary Board of Education Staff Association (2,200 technical, office and clerical employees)	April 22/2003 ********** Jan. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Universal Industries Corporation, Lloydminster **1134804**	Intl. Brotherhood of Boilermakers, Iron Ship Builders, Blacksmiths, Forgers and Helpers (120 production employees)	April 2/2003 ********** Sept. 1/2002 – May 31/2005
√ Western Grocers, Division of Westfair Foods Ltd., Edmonton **0778805**	Intl. Brotherhood of Teamsters (350 truck drivers and warehouse employees)	April 2/2003 ********** March 2/2003 – June 15/2008
BRITISH COLUMBIA		
√ Alsco Uniform and Linen Services, Vancouver and Nanaimo **1161303**	Retail Wholesale Union (180 laundry employees and dry cleaners)	March 28/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2007
√ Cara Operations Ltd., Vancouver International Airport, Vancouver **1236704**	Hotel Employees and Restaurant Employees Intl. Union (150 flight kitchen employees)	April 25/2003 ********** Oct. 1/2002 – March 31/2006

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
BRITISH COLUMBIA (continued)		
√ Corporation of Delta, Delta **0735908**	Cdn. Union of Public Employees (630 inside and outside employees)	April 16/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2006
√ Crown Packaging Ltd., Corrugated Division, Richmond **0131008**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (180 plant and maintenance employees)	April 12/2003 ********** July 1/2003 – June 30/2008
√ Fraser Wharves Ltd., Richmond **1157203**	Intl. Brotherhood of Teamsters (120 production employees)	April 22/2003 ********** Feb. 1/2003 – Jan. 31/2006
√ Tembec Inc., Skookumchuck Pulp Operations, Cranbrook **0117008**	Pulp, Paper and Woodworkers of Canada (250 mill employees)	April 16/2003 ********** May 1/2003 – April 30/2008
√ University of British Columbia, Vancouver **0534607**	Cdn. Union of Public Employees (1,600 teaching assistants)	April 14/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2005
MULTIPROVINCE		
√ Canadian Broadcasting Corporation, province-wide, Quebec and Moncton, New Brunswick **0398108**	Syndicat des techniciens(nes) et artisans(nes) du réseau français de Radio-Canada (1,400 technical employees and general tradesmen)	April 7/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2005
Government of Canada, Canada-wide **0284808**	Cdn. Federal Pilots Association (460 civil aviation inspectors)	April 1/2003 ********** January 26/2001 – January 25/2004

CURRENT KEY NEGOTIATIONS

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	92,630	B/CO/ARB	Jan. 01–Jun. 03
• Canada Post	CUPW	45,000	CO	Jan. 03
• Atomic Energy	Engineers and technical employees	1,050	CO/TENT	Dec. 02–Mar. 03

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; M/WS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

continued

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Canadian Food Inspection Agency	PSAC	3,200	B	Dec. 02
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	IBEW	1,100	B	Mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various
• SAQ (Quebec Liquor Stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	21,460	B/CO/ARB	Apr. 02
• Prévost Car Inc.	CAW	1,200	B	Jun. 03
• CAE Electronics	CEP	750	B	Jun. 03
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	ARB	Mar. 02
• Government of Ontario	OPPA (police officers)	6,840	B	Dec. 02
• Hydro One (Ont.)	CUPE	3,100	TENT	Mar. 03
• INCO Ltd. (Ont.)	Steelworkers	3,630	B	May 03
• Manitoba Hydro-Electric Board	IBEW	2,300	B	May 03
• Government of Manitoba	MGEU	12,590	B	Mar. 03
• Health Authorities of Alberta	Various unions	25,000	B/MED/ARB	Mar. 02/03
• Alberta Construction	Various unions	20,000	B	Apr. 03
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00
• Vancouver and other cities	Various unions	12,980	B/TENT	Dec. 02
• B.C. Pulp and Paper Sector	CEP and PPWC	2,030	B	Apr. 03
• B.C. Forest Industry	IWA-Canada	19,500	B	Jun. 03
• B.C. Retail Food Sector	UFCW	16,680	B	Mar./Apr. 03
• Greater Vancouver Hotel Employers' Association	Hotel and Restaurant Employees	2,200	B	Jun. 03
• Government of Yukon	PSAC	2,750	B	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU	1,480	CO	Dec. 02
• Pipeline Contractors	Plumbers, Labourers, Oper. Eng.	2,800	B	Apr. 03

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; M/WS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM APRIL 25 TO MAY 29, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Noranda Inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Que. Fédération de la métallurgie	Job security and subcontracting	500	June 18/2002	May 11/2003
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
Université de Montréal, Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Pay equity	2,000	Feb. 28/2003	May 19/2003
McGill University, Montréal, Que. Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec	Wages	800	Apr. 24/2003	May 8/2003
Windsor-Essex Catholic District School Board, Windsor Ontario English Catholic Teachers' Association	Not available	860	May 5/2003	May 12/2003
Toronto Catholic District School Board, Toronto, Ont. Ontario English Catholic Teachers' Association	Not available	3,900	May 16/2003	
L'hôpital Notre-Dame du CHUM, Montréal, Que. Syndicat des travailleurs-travailleuses de l'hôpital Notre-Dame	Elimination of job	700	May 22/2003 *(Illegal strike)*	May 23/2003

Calendars of Collective Agreements
Expiries and Reopeners

2003 Calendar listings covering
100 and more employees
are now available on the
Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada. © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1 year: $220 or 2 years: $400 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$220 or 2 years: US$400 (available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1 year: $140 or 2 years: $250 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$140 or 2 years: US$250 (available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1 year: $65 or 2 years: $110 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$65 or 2 years: US$110 (available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 5, mai 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-2
Ententes conclues	3-8
Conventions clés en cours de négociation	8-9
Principaux arrêts de travail	10
Produits d'information et Services à la clientèle	11

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Continuing Care Employers Bargaining Association *et* Alberta Union of Provincial Employees

- 1 350 infirmières auxiliaires autorisées et infirmières auxiliaires d'Edmonton et autres centres, en Alberta, ont négocié une convention de 24 mois, en vigueur jusqu'au 30 juin 2004
- rajustements de salaire de 4,0 % le 1er juillet 2002 et de 3,0 % le 1er juillet 2003
- améliorations concernant les primes de poste, de fin de semaine et des heures supplémentaires et introduction d'une carte d'assurance-médicaments

suite

Canada

Société canadienne des postes *et* Association canadienne des maîtres de poste et adjoints

- 6 600 maîtres de poste et adjoints à plein temps et à temps partiel, à l'échelle du Canada, ont ratifié une convention de 48 mois qui expirera le 31 décembre 2005
- rajustements de salaire de 2,8 % le 1er janvier 2002 et de 3,0 % les 1er janvier 2003, 2004 et 2005
- l'indemnité de vie chère continue d'être calculée et, le cas échéant, les montants produits seront versés sous forme d'un paiement forfaitaire et non incorporés dans les salaires
- améliorations concernant les prestations accordées aux employés à temps partiel

Gouvernement du Canada *et* Institut professionnel de la fonction publique du Canada

- 10 500 employés des services informatiques, à l'échelle du Canada, ont ratifié une convention de 31 mois venant à échéance le 21 décembre 2004
- rajustements de salaire de 0,4 % le 1er mai 2002, de 3,6 % le 22 juin 2002 et de 2,5 % le 22 décembre 2003
- améliorations concernant les primes de poste et de fin de semaine, l'indemnité de repas pour les heures supplémentaires, les congés annuels payés et le congé de deuil
- introduction d'un jour de congé pour raisons personnelles et d'un jour de congé pour activités bénévoles

Université McGill *et* Fédération des enseignantes et enseignants du Québec

- à la suite d'un arrêt de travail d'environ deux semaines, 750 chargés de cours de Montréal, Québec, ont signé une convention de 60 mois qui prendra fin le 30 juin 2007
- les restructurations salariales ont donné lieu à divers rajustements en janvier 2003, 2004, 2005 et 2006, notamment un rajustement général de 3,4 % en janvier 2007
- paiements forfaitaires rétroactifs de 200 $ par semestre en 2002
- l'ensemble des heures supplémentaires sont maintenant payées au taux horaire régulier

Blue Line Taxi Company Limited et Ottawa Taxi Owners and Brokers Association *et* Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)

- 910 chauffeurs de taxi d'Ottawa, Ontario, ont signé une convention de 24 mois qui se terminera le 14 décembre 2004
- pendant la deuxième année de la convention, les taux d'administration et de répartition des parcours seront augmentés de 5,0 % pour aider à financer les prestations d'un régime de santé et de bien-être à l'intention des chauffeurs

Gouvernement du Yukon *et* Yukon Teachers' Association

- 690 enseignants à l'élémentaire et au secondaire, à l'échelle du territoire, ont conclu une convention de 36 mois en vigueur jusqu'au 30 juin 2006
- rajustements de salaire de 2,0 % le 1er juillet 2003, de 2,5 % le 1er octobre 2004, de 2,0 % le 1er juillet 2005 et de 1,0 % le 1er mars 2006

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à http://drhc.gc.ca/travail/nego/. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista et autres centres **0030411**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (2 500 commis, employés de bureau, d'usine et préposés à l'entretien)	9 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 mars 2005
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
√ Association of Commercial and Industrial Contractors of Prince Edward Island, à l'échelle de la province **0249307**	Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique (300 charpentiers)	30 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 1er mars 2005
√ Cavendish Farms, New Annan **0033706**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (640 employés d'usine et préposés à l'entretien)	13 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2006
NOUVELLE-ÉCOSSE		
√ Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, à l'échelle de la province **0461609**	Nova Scotia Teachers' Union (10 000 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	20 mars 2003 ********** du 1er janvier 2002 au 31 juillet 2005
√ Halifax Employers Association, Halifax **0327907**	Assoc. internationale des débardeurs (440 débardeurs, employés des services et préposés à l'entretien)	28 avril 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Noranda Inc., Fonderie Brunswick, comtés de Gloucester et Restigouche **0155807**	Métallurgistes Unis d'Amérique (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er mars 2003 au 28 février 2006

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
QUÉBEC		
√ Bauer inc., Saint-Jérôme **0981204**	Métallurgistes Unis d'Amérique (180 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2007
√ Groupe TVA inc., Montréal **1305001**	Synd. canadien de la fonction publique (650 employés de radiodiffusion-télévision, commis, employés de bureau et techniciens)	23 mars 2003 ********** du 10 avril 2003 au 31 décembre 2005
√ Industries Ling inc., Warwick **1086903**	Assoc. du personnel des Industries Ling inc. (340 employés de production)	22 avril 2003 ********** du 1er juin 2003 au 30 mai 2010 Réouverture : 31 mai 2006
√ Université du Québec à Montréal, Montréal **0524609**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (1 970 chargés de cours)	4 avril 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005 Réouverture : 31 décembre 2003
Ville de Montréal Montréal **0695011**	Fédération des policiers du Québec (4 200 agents de police)	10 avril 2003 ********** du 1er mai 2002 au 31 décembre 2006
√ Waterville TG inc., Waterville, Sherbrooke et Coaticook **0071108**	Métallurgistes Unis d'Amérique (1 150 employés d'usine et préposés à l'entretien)	24 avril 2003 ********** du 1er août 2002 au 31 juillet 2005
ONTARIO		
√ Algoma District School Board, Sault Ste. Marie et les environs **1188403**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (380 enseignants au secondaire)	30 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Avon Maitland District School Board, Seaforth et les environs **1120004**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (730 enseignants à l'élémentaire)	28 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
√ Bluewater District School Board, Chesley et les environs **1119904**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (500 enseignants au secondaire)	15 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
Children's Aid Society of Ottawa, Ottawa **1144003**	Synd. des employés de la fonction publique de l'Ontario (390 travailleurs sociaux)	1er avril 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Deloro Stellite Inc., Belleville **0160810**	Métallurgistes Unis d'Amérique (170 employés d'usine et préposés à l'entretien)	4 avril 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2006
√ Faurecia Automotive Seating Canada Ltd., Toronto **1055503**	Métallurgistes Unis d'Amérique (500 employés de production)	26 mars 2003 ************ du 26 mars 2003 au 17 mai 2006
√ Gates Rubber Company, Strathroy **1159203**	Métallurgistes Unis d'Amérique (290 employés de production)	16 avril 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2006
√ Laidlaw Transit Ltd., division Mississauga, Toronto **0381807**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (210 chauffeurs d'autobus)	19 mars 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ London District Catholic School Board, London et les environs **1125103**	Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (1 240 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	7 avril 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Maple Leaf Foods Inc., Brantford **0036709**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (170 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ************ du 1er février 2003 au 30 mars 2006
√ National Steel Car Limited, Hamilton **0203007**	Métallurgistes Unis d'Amérique (1 380 employés d'usine et préposés à l'entretien)	6 avril 2003 ************ du 6 avril 2003 au 5 avril 2006
√ Nestlé Canada Inc., Scarborough **0058907**	Synd. des travailleurs professionnels de brasseries et d'industries diverses (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	27 avril 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2006
√ Ottawa-Carleton District School Board, Ottawa et les environs **1123503**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (1 600 enseignants au secondaire)	16 avril 2003 ************ du 1er septembre 2001 au 31 août 2004

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Parmalat Canada, Belleville **0419207**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (450 employés d'usine et préposés à l'entretien)	8 avril 2003 ********** du 1er mars 2003 au 28 février 2007
√ Peel District School Board, Mississauga et les environs **1122303**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (2 300 enseignants au secondaire)	28 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
P.W. Transportation Ltd., Mississauga **0918307**	Assoc. des chauffeurs de P.W. Transportation (350 chauffeurs d'autobus et employés des services à la clientèle)	3 avril 2003 ********** du 29 mars 2003 au 28 mars 2006
Service courrier Loomis, division de Transport Mayne Nickless Inc., à l'échelle de la province **0366408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (780 commis, employés de bureau, messagers et chauffeurs-propriétaires)	30 janvier 2003 ********** du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005
√ Sifto Canada Inc., Goderich **0024109**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (300 mineurs)	13 avril 2003 ********** du 1er avril 2003 au 31 mars 2006
√ Upper Canada District School Board No. 26, Brockville et les environs **1123703**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (920 enseignants au secondaire)	29 avril 2003 ********** du 1er septembre 2001 au 31 août 2004
√ Waterloo Region District School Board, Kitchener et les environs **1123204**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (2 080 enseignants à l'élémentaire)	28 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
MANITOBA		
√ Ville de Winnipeg, Winnipeg **0721308**	Synd. canadien de la fonction publique (5 250 employés d'intérieur et d'extérieur)	24 avril 2003 ********** du 29 décembre 2002 au 30 décembre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
SASKATCHEWAN		
√ Mitchell's Gourmet Foods, Saskatoon **0029207**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (1 330 employés d'usine et préposés à l'entretien)	24 avril 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2007
ALBERTA		
√ Conseil scolaire de Calgary, Calgary **0502909**	Calgary Board of Education Staff Association (2 200 commis, employés de bureau et des services techniques)	22 avril 2003 ************ du 1er janvier 2002 au 31 août 2004
√ Universal Industries Corporation, Lloydminster **1134804**	Fraternité internationale des chaudronniers, constructeurs de navires en fer, forgerons, forgeurs et aides (120 employés de production)	2 avril 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 mai 2005
√ Western Grocers, division de Westfair Foods Ltd., Edmonton **0778805**	Fraternité internationale des Teamsters (350 camionneurs et employés d'entrepôt)	2 avril 2003 ************ du 2 mars 2003 au 15 juin 2008
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√ Alsco Uniform and Linen Services, Vancouver et Nanaimo **1161303**	Synd. des employés de gros et de détail (180 blanchisseurs et employés du nettoyage à sec)	28 mars 2003 ************ du 1er mars 2003 au 28 février 2007
√ Cara Operations Ltd., Aéroport international de Vancouver, Vancouver **1236704**	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants 150 employés de cuisine de l'air)	25 avril 2003 ************ du 1er octobre 2002 au 31 mars 2006
√ Corporation de Delta, Delta **0735908**	Synd. canadien de la fonction publique (630 employés d'intérieur et d'extérieur)	16 avril 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2006
√ Crown Packaging Ltd., division Corrugated, Richmond **0131008**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (180 employés d'usine et préposés à l'entretien)	12 avril 2003 ************ du 1er juillet 2003 au 30 juin 2008
√ Fraser Wharves Ltd., Richmond **1157203**	Fraternité internationale des Teamsters (120 employés de production)	22 avril 2003 ************ du 1er février 2003 au 31 janvier 2006

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
COLOMBIE-BRITANNIQUE (suite)		
√ Tembec Inc., Skookumchuck Pulp Operations, Cranbrook **0117008**	Travailleurs des pâtes, des papiers et du bois du Canada (250 employés de moulin)	16 avril 2003 ********** du 1er mai 2003 au 30 avril 2008
√ University of British Columbia, Vancouver **0534607**	Synd. canadien de la fonction publique (1 600 chargés de cours)	14 avril 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2005
MULTIPROVINCE		
Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **0284808**	Canadian Federal Pilots Association (460 inspecteurs d'avions)	1er avril 2003 ********** du 26 janvier 2001 au 25 janvier 2004
√ Société Radio-Canada, à l'échelle de la province, Québec et Moncton, Nouveau-Brunswick **0398108**	Synd. des technicens(nes) et artisans(nes) du réseau français de Radio-Canada (1 400 employés des services techniques et gens de métier)	7 avril 2003 ********** du 1er avril 2003 au 31 mars 2005

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	92 630	N/CO/ARB	jan. 01/juin 03
• Postes Canada	STTP	45 000	CO	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Ingénieurs et employés des services techniques	1 050	CO/PR	déc. 02/mar. 03
• Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC	3 200	N	déc. 02
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	FIOE	1 100	N	mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	21 460	N/CO/ARB	avr. 02

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

suite

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION (suite)

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Prévost Car Inc.	TCA	1 200	N	juin 03
• CAE Electronics	SCEP	750	N	juin 03
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	ARB	mar. 02
• Gouvernement de l'Ontario	OPPA (agents de police)	6 840	N	déc. 02
• Hydro One (Ont.)	SCFP	3 100	PR	mar. 03
• INCO Ltd. (Ont.)	Métallos	3 630	N	mai 03
• Manitoba Hydro-Electric Board	FIOE	2 300	N	mai 03
• Gouvernement du Manitoba	MGEU	12 590	N	mar. 03
• Health Authorities of Alberta	Divers syndicats	25 000	N/MED/ARB	mar. 02/03
• Construction en Alberta	Divers syndicats	20 000	N	avr. 03
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	12 980	N/PR	déc. 02
• Industrie de pâtes et papier de la Colombie-Britannique	SCEP et PPWC	2 030	N	avr. 03
• Industrie forestière de la Colombie-Britannique	IWA-Canada	19 500	N	juin 03
• Industrie de l'alimentation au détail de la Colombie-Britannique	TUAC	16 680	N	mar./avr. 03
• Greater Vancouver Hotel Employers' Association	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants	2 200	N	juin 03
• Gouvernement du Yukon	AFPC	2 750	N	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	CO	déc. 02
• Pipeline Contractors	Plombiers, manoeuvres et ingénieurs	2 800	N	avr. 03

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

Le calendrier des conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

Les calendriers 2003 visant
100 employés et plus
sont maintenant disponibles sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 25 AVRIL AU 29 MAI 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Noranda Inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Qc Fédération de la métallurgie	Sécurité d'emploi et sous-traitance	500	18 juin 2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lock-out)*	
Université de Montréal, Montréal, Qc Syndicat canadien de la fonction publique	Équité salariale	2 000	28 fév. 2003	19 mai 2003
Université McGill, Montréal, Qc Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec	Salaires	800	24 avril 2003	8 mai 2003
Windsor-Essex Catholic District School Board, Windsor Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens	Non disponible	860	5 mai 2003	12 mai 2003
Toronto Catholic District School Board, Toronto, Ont. Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens	Non disponible	3 900	16 mai 2003	
L'hôpital Notre-Dame du CHUM, Montréal, Qc Syndicat des travailleurs-travailleuses de l'hôpital Notre-Dame	Suppression de poste	700	May 22/2003 *(grève illégale)*	May 23/2003

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numero de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $US ou 2 ans : 400 $US (disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $US ou 2 ans : 250 $US (disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $US ou 2 ans : 110 $US (disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information
Information sur les milieux de travail

Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 6, June 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	3-8
Current Key Negotiations	8-9
Major Work Stoppages	9
Information Products and Client Services	10

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

Continuing Care Employers Bargaining Association *and* Alberta Union of Provincial Employees

- 1,350 licensed practical nurses and nursing assistants, Edmonton and other centres, Alberta, reached a 24-month agreement which expires June 30, 2004
- wage adjustments of 4.0 per cent on July 1, 2002 and 3.0 per cent on July 1, 2003
- improvements in overtime, shift and weekend premiums, and a health benefits drug card is introduced

continued

Canada

Canada Post Corporation *and* **Canadian Postmasters and Assistants Association**

- 6,600 full- and part-time postmasters and postmaster assistants, Canada-wide, reached a 48-month agreement which expires December 31, 2005
- wage adjustments of 2.8 per cent on January 1, 2002, and 3.0 per cent on January 1, 2003, 2004, and 2005
- cost-of-living allowance continues and any amount generated will be paid in a lump-sum payment and not folded into wages
- improvements of benefits for part-time employees

Government of Canada *and* **Professional Institute of the Public Service of Canada**

- 10,500 computer systems employees, Canada-wide, reached a 31-month agreement which expires December 21, 2004
- wage adjustments of 0.4 per cent on May 1, 2002, 3.6 per cent on June 22, 2002, and 2.5 per cent on December 22, 2003
- improvements in shift and weekend premiums, overtime meal allowance, vacation and bereavement leave
- one day of volunteer and one day of personal leave introduced

McGill University *and* **Fédération des enseignantes et enseignants du Québec**

- following an approximate 2-week work stoppage, 750 teaching assistants, Montréal, Quebec, reached a 60-month agreement which runs to June 30, 2007
- wage restructuring provides various salary adjustments in January 2003, 2004, 2005 and 2006, with a general adjustment of 3.4 per cent in January 2007
- retroactive lump-sum payments of $200 per semester in 2002
- all overtime hours now paid at regular hourly rate

Blue Line Taxi Company Limited and Ottawa Taxi Owners and Brokers Association *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- 910 taxi operators, Ottawa, Ontario, reached a 24-month agreement which expires December 14, 2004
- in the second year of the agreement, dispatch and administration rates will be increased by 5.0 per cent which will be used to help pay for a health and welfare benefits plan for drivers

Government of Yukon *and* **Yukon Teachers' Association**

- 690 elementary and secondary teachers, territory-wide, reached a 36-month agreement which runs to June 30, 2006
- wage adjustments of 2.0 per cent on July 1, 2003, 2.5 per cent on October 1, 2004, 2.0 per cent on July 1, 2005, and 1.0 per cent on March 1, 2006

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at http://hrdc.gc.ca/labour/nego/. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista and other centres **0030411**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (2,500 plant, maintenance, office and clerical employees)	March 9/2003 ********** Jan. 1/2003 – March 31/2005
NEW BRUNSWICK		
Noranda Inc., Brunswick Smelter, Gloucester and Restigouche Counties **0155807**	United Steelworkers of America (350 plant and maintenance employees)	March 30/2003 ********** March 1/2003 - Feb. 28/2006
O-I Canada Corp., Scoudouc **0227607**	United Steelworkers of America (190 plant and maintenance employees)	May 29/2003 ********** June 15/2003 – June 14/2007
Port of Saint John Employers Association, Saint John **0328706**	Intl. Longshoremen's Association (130 longshoremen)	May 29/2003 ********** Jan. 1/2001 – Dec. 31/2007
QUEBEC		
Agropur, Coopérative agro-alimentaire, Granby **0037508**	Centrale des syndicats démocratiques (230 plant and maintenance employees)	May 24/2003 ********** July 24/2002 – July 23/2007
City of Montréal, Montréal **0695011**	Fédération des policiers du Québec (4,200 police officers)	April 10/2003 ********** May 1/2002 – Dec. 31/2006
Hydro-Québec, province-wide **0408909**	Cdn. Union of Public Employees (13,660 tradesmen, technical, office and clerical employees)	May 22/2003 ********** Jan. 1/2004 – Dec. 31/2008 Reopener: Dec. 31/2006
Hydro-Québec, provincewide **0408708**	Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec inc. (1,490 engineers)	May 22/2003 ********** Jan. 1/2004 – Dec. 31/2008 Reopener: Dec. 31/2006

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
QUEBEC (continued)		
Téléglobe Canada inc., Montreal **0404908**	Cdn. Overseas Telecommunications Union (160 communications employees)	May 15/2003 ********** May 30/2003 – Dec. 31/2005
University of Montreal, Montreal **0523711**	Cdn. Union of Public Employees (1,700 technical, office and clerical employees)	May 16/2003 ********** June 1/2003 – Nov. 30/2005 Reopener: Nov. 30/2003
ONTARIO		
Blue Line Taxi Co. Limited and any taxicab licenses, Ottawa **0378707**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (910 taxi operators)	May 5/2003 ********** Dec. 15/2002 – Dec. 14/2004
Cadbury Trebor Allan Inc., Toronto and Oakville **0057609**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (550 production employees)	May 25/2003 ********** Dec. 1/2002 – Dec. 3/2005
Children's Aid Society of Ottawa, Ottawa **1144003**	Ontario Public Service Employees Union (390 social workers)	April 1/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
City of London, London **0699208**	Cdn. Union of Public Employees (700 inside employees)	May 20/2003 ********** Jan. 1/2003 Dec. 31/2004
DuPont Canada Inc., Maitland **0240010**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (430 production, technical and powerhouse employees)	May 28/2003 ********** May 1/2003 – April 30/2005
Dura Automotive Systems, Cable Operations Canada, Stratford **1146603**	Intl. Association of Machinists and Aerospace Workers (300 plant and maintenance employees)	April 26/2003 ********** July 1/2003 – June 30/2006
Durham District School Board, Whitby and area **1121104**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (2,430 elementary teachers)	May 15/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Government of Ontario, province-wide **1297002**	Ontario Provincial Police Association (2,230 administrative and support employees)	May 29/2033 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
Government of Ontario, province-wide **0672213**	Ontario Provincial Police Association (5,450 police officers)	May 29/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
Hamilton-Wentworth District School Board, Hamilton and area **1122603**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (2,000 elementary teachers)	May 27/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Hydro One, province-wide **1236104**	Cdn. Union of Public Employees (3,100 tradesmen, technical, office and clerical employees)	May 9/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2005
Kawartha Pine Ridge District School District, Peterborough and area **1121304**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (1,500 elementary teachers)	May 22/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
Lambton Kent District School Board, Sarnia and area **1120504**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (610 secondary teachers)	May 16/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
Loomis Courier Service, division of Mayne Nickless Transport Inc., province-wide **0366408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (780 couriers, owner-operators, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ********** Nov. 1/2002 - Oct. 31/2005
Ottawa-Carleton Catholic District School Board, Ottawa **1126703**	Ontario English Catholic Teachers' Association (2,400 elementary and secondary teachers)	May 15/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Ottawa-Carleton District School Board, Ottawa **1123403**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (2,840 elementary teachers)	May 28/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Peel District School Board, Mississauga and area **1122203**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (5,000 elementary teachers)	May 13/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
P.W. Transportation Ltd., Mississauga **0918307**	P.W. Transportation Drivers Association (350 bus drivers and customer service employees)	April 3/2003 ********** March 29/2003 – March 28/2006
Thames Valley District School Board, London and area **1199102**	Cdn. Union of Public Employees (670 educational services employees)	May 26/2003 ********** May 26/2003 – Aug. 31/2005
Thames Valley District School Board, London and area **1198902**	Cdn. Union of Public Employees (400 office and clerical employees)	May 26/2003 ********** May 26/2003 – Aug. 31/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
Windsor-Essex Catholic District School Board, Windsor and area **1124904**	Ontario English Catholic Teachers' Association (870 elementary teachers)	May 12/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
MANITOBA		
Amsco Cast Products (Canada) Inc., Selkirk **0152308**	United Steelworkers of America (100 plant and maintenance employees)	May 22/2003 ********** May 1/2003 – April 30/2008
Canada Safeway Limited, province-wide **0432608**	United Food and Commercial Workers Intl. Union (3,100 retail employees)	May 9/2003 ********** Nov. 9/2003 – Nov. 13/2004
Maple Leaf Construction Ltd., Winnipeg **0989305**	Maple Leaf Construction Employees Association (230 heavy equipment operators)	May 1/2003 ********** May 1/2003 – April 30/2005
ALBERTA		
Alberta Roadbuilders and Heavy Construction Association, province-wide **0266311**	Intl. Union of Operating Engineers (550 operating engineers)	May 20/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2007
Asty Concrete and Construction Ltd., Calgary **1134204**	Laborers' Intl. Union of North America (310 labourers)	May 31/2003 ********** May 1/2003 – April 30/2006
Canadian Pacific Hotels Corporation, Jasper Park Lodge, Jasper **0650508**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (450 hotel and restaurant employees)	May 16/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006
City of Calgary, Calgary **0378008**	Amalgamated Transit Union (1,950 bus drivers, service, maintenance, office and clerical employees)	May 16/2003 ********** April 1/2003 – June 30/2006
Continuing Care Employers Bargaining Association, Edmonton and Calgary **1051304**	Alberta Union of Provincial Employees (1,350 nursing assistants)	May 13/2003 ********** July 1/2002 – June 30/2004

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
BRITISH COLUMBIA		
Canadian Linen and Uniform Service Company, Burnaby **0642007**	Intl. Brotherhood of Teamsters (120 truck drivers, laundry and dry cleaners)	May 8/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 28/2008
University of Victoria, Victoria **0535308**	Cdn. Union of Public Employees (600 technical, office and clerical employees)	May 28/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005
YUKON		
Government of Yukon, territory-wide **0519610**	Yukon Teachers' Association (690 elementary and secondary teachers)	May 13/2003 ********** July 1/2003 – June 30/2006
NORTHWEST TERRITORIES		
Government of Northwest Territories, territory-wide, excluding Yellowknife **1232703**	Northwest Territories Teachers' Association (480 elementary and secondary teachers)	April 25/2003 ********** Sept. 1/2003 – Aug. 31/2005
MULTIPROVINCE		
Canada Post Corporation, Canada-wide **0406007**	Cdn. Postmasters and Assistants Association (6,630 postmasters and postmaster assistants)	May 1/2003 ********** Jan. 1/2002 – Dec. 31/2005
Expertech Network Installation Inc., province-wide, Ontario and Quebec **1307701**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (200 office and clerical employees)	May 9/2003 ********** June 1/2001 – Nov. 30/2006
Expertech Network Installation Inc., province-wide, Ontario and Quebec **1025103**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (1,600 technical employees)	May 9/2003 ********** Dec. 1/2001 – Nov. 30/2006
First Air, system-wide **1245302**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (250 customer service, service and maintenance employees)	May 21/2003 ********** May 8/2003 – May 7/2006
Government of Canada, Canada-wide **0284808**	Cdn. Federal Pilots Association (460 civil aviation inspectors)	April 1/2003 ********** Jan. 26/2001 – Jan. 25/2004
Government of Canada, Canada-wide **0665010**	Professional Institute of the Public Service of Canada (10,500 computer operators)	May 16/2003 ********** June 3/2003 – Dec. 21/2004

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
MULTIPROVINCE (continued)		
NAV CANADA, Canada-wide **1262301**	Public Service Alliance of Canada (350 administrative and support employees)	May 23/2003 ********** July 1/2000 – Dec. 31/2004

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	103,130	B/CO/ARB	Jan. 01–Jun. 03
• Canada Post	CUPW	45,000	PCB	Jan. 03
• Atomic Energy	Various unions	1,600	B/PCB	Dec. 02–Mar. 03
• Canadian Food Inspection Agency	PSAC	3,200	B	Dec. 02
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	IBEW	1,100	B	Mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various
• SAQ (Quebec Liquor Stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	21,460	B/ARB/TENT	Apr. 02
• Prévost Car Inc.	CAW	1,200	B	Jun. 03
• CAE Electronics	CEP	750	B	Jun. 03
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B/TENT	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	ARB	Mar. 02
• INCO Ltd. (Ont.)	Steelworkers	3,630	WS	May 03
• GO Transit (Ont.)	ATU	780	B	Jul. 03
• Manitoba Hydro-Electric Board	IBEW	2,300	B	May 03
• Government of Manitoba	MGEU	12,590	B	Mar. 03
• Health Authorities of Alberta	INA and HSAA	26,500	MED/ARB	Mar. 02/03
• Alberta Construction	Various unions	20,000	B/MED	Apr. 03
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00
• Vancouver and other cities	Various unions	11,000	B	Dec. 02
• B.C. Pulp and Paper Sector	CEP and PPWC	2,030	B/TENT	Apr. 03
• B.C. Forest Industry	IWA-Canada	19,500	B/TENT	Jun. 03
• B.C. Retail Food Sector	UFCW	16,680	B	Mar./Apr. 03

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; M/WS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

continued

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Greater Vancouver Hotel Employers' Association	Hotel and Restaurant Employees	2,200	B	Jun. 03
• Government of Yukon	PSAC	2,750	ARB	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU	1,480	CO	Dec. 02
• Pipeline Contractors	Plumbers, Labourers, Oper. Eng.	2,800	B	Apr. 03

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; M/WS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM MAY 30 TO JUNE 26, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
Toronto Catholic District School Board, Toronto, Ont. Ontario English Catholic Teachers' Association	Not available	3,900	May 16/2003	June 3/2003 (Special Legislation)
Inco Limited, Sudbury, Ont. United Steelworkers of America	Not available	3,300	June 1/2003	

continued

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM MAY 30 TO JUNE 26, 2003 (continued)

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
Toronto Catholic District School Board, Toronto, Ont. Ontario English Catholic Teachers' Association	Not available	3,900	May 16/2003	June 3/2003 *(Special Legislation)*
Inco Limited, Sudbury, Ont. United Steelworkers of America	Not available	3,300	June 1/2003	

Calendars of Collective Agreements Expiries and Reopeners

2003 Calendar listings covering
100 and more employees
are now available on the
Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada. © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1 year: $220 or 2 years: $400 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$220 or 2 years: US$400 (available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1 year: $140 or 2 years: $250 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$140 or 2 years: US$250 (available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1 year: $65 or 2 years: $110 plus 7% GST; other countries, 1 year: US$65 or 2 years: US$110 (available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 6, juin 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-3
Ententes conclues	3-9
Conventions clés en cours de négociation	10
Principaux arrêts de travail	11
Produits d'information et Services à la clientèle	12

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Site Web : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Rieter Automotive Masitco Ltd. *et* **Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, des transports et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)**

- 360 employés d'usine et préposés à l'entretien de Tillsonburg, Ontario, ont négocié une convention de 36 mois, dont l'échéance est le 31 mai 2006
- gel des salaires et octroi d'une indemnité de vie chère incorporée de 1,30 $ l'heure
- prime à la signature de 1 500 $
- introduction d'équipes de travail chargées de produire un processus ou un produit
- augmentation des allocations et des indemnités relatives aux lunettes de protection et aux chaussures
- améliorations concernant les prestations des régimes de retraite et de santé et bien-être

suite

Canada

Scott Paper Limited, division Western Manufacturing *et* Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

- 550 employés de moulin de Westminster, Colombie-Britannique, ont conclu une convention de 60 mois, en vigueur jusqu'au 30 avril 2008
- rajustements de salaire de 2,5 % les 1er mai 2003 et 2004 et de 2,0 % les 1er mai 2005, 2006 et 2007
- les versements relatifs aux horaires de travail flexibles mentionnés dans la convention précédente seront incorporés dans les salaires le 30 avril 2003 au plus tard
- des comités syndicaux-patronaux seront formés pour étudier des moyens d'améliorer les possibilités d'emploi et élaborer une stratégie afin d'assurer le maintien des principes attachés à la formation des ouvriers certifiés
- améliorations concernant les prestations des régimes de retraite et de santé et bien-être

Domtar Inc. *et* Syndicat des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés

- 120 forestiers d'Espanola, Ontario, ont conclu une convention de 48 mois qui expirera le 31 août 2005
- rajustements de salaire de 30 ¢ l'heure le 1er septembre 2002, de 50 ¢ l'heure le 1er septembre 2003 et de 55 ¢ l'heure le 1er septembre 2004
- les employés qui, durant les 12 mois précédents, ont effectué 1 000 heures, ou plus, ont droit à un paiement forfaitaire de 1 500 $, et les employés qui ont travaillé moins de 1 000 heures durant cette période reçoivent 75 ¢ l'heure
- augmentation des contributions de l'employeur et de l'employé au régime de retraite et introduction de prestations de raccordement
- améliorations concernant les prestations des régimes de santé et bien-être et diverses allocations et indemnités

Timberjack Inc. *et* Union internationale des travailleurs du verre, mouleurs, poterie, plastique et autres

- 190 employés d'usine et préposés à l'entretien de Woodstock, Ontario, ont signé une convention de 34 mois qui prendra fin le 1er avril 2006
- rajustements de salaire de 3,0 % le 1er avril 2003, de 2,5 % le 1er avril 2004 et de 2,0 % le 1er avril 2005
- introduction d'une prime de productivité mensuelle basée sur le partage des bénéfices supplémentaires de l'entreprise
- dans le cas de la fermerture de l'usine, les employés les plus anciens mis à pied bénéficieront d'un cours de formation, et les employés les moins anciens auront droit à une indemnité de départ spéciale de 1 500 $ ainsi qu'à des prestations d'assurance-maladie complémentaires
- améliorations concernant les prestations des régimes de retraite et de santé et bien-être

Téléglobe Canada Inc. *et* Syndicat canadien des télécommunications transmarines

- 160 employés des communications de Montréal, Québec, ont ratifié une convention de 31 mois venant à échéance le 31 décembre 2005
- rajustements de salaire de 4,0 % le 30 mai 2003, de 2,5 % le 1er janvier 2004, **ou** de 3,0 % si les objectifs financiers de 2003 sont atteints, et de 2,0 % le 1er janvier 2005, **ou** de 3,0 % si les objectifs financiers de 2004 sont atteints
- paiement forfaitaire équivalant à 1,0 % du revenu brut
- augmentation des primes de poste
- les employés engagés après la date de la signature auront la possibilité de participer à un nouveau régime d'épargne-retraite qui remplacera les régimes contributifs et non contributifs existants

suite

Division Saputo Milk (auparavant Dairyworld Foods) *et* **Fraternité internationale des Teamsters**

- 460 employés de la production, à la distribution et aux ventes, à l'échelle de la province, Colombie-Britannique, ont ratifié une convention de 48 mois qui se terminera le 31 mars 2007
- rajustements de salaire de 2,0 % les 1er avril 2003, 2004 et 2005 et de 3,0 % le 1er avril 2006
- augmentation des primes de poste et autres
- les contributions de l'employeur au régime de retraite ont été rétablies aux niveaux qui prévalaient avant 1997 et la contribution actuelle des employés, 5,0 % du revenu brut, doit être examinée par les représentants syndicaux et pourrait être supprimée unilatéralement

Université de Laval *et* **Syndicat canadien de la fonction publique**

- 1 750 employés de bureau, employés des services et des services techniques et gens de métiers de Québec, Québec, ont signé une convention de 48 mois qui prendra fin le 31 mai 2006
- rajustements de salaire de 1,8 % le 1er juin 2002 et de 2,0 % le 1er janvier 2003; en 2004 et 2005, les rajustements de salaire seront similaires à ceux négociés dans les secteurs publics et parapublics

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à http://drhc.gc.ca/travail/nego/. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR		
Fishery Products International Limited, Bonavista et autres centres **0030411**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (2 500 commis, employés de bureau, d'usine et préposés à l'entretien)	9 mars 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 mars 2005
NOUVEAU-BRUNSWICK		
√ Noranda Inc., Fonderie Brunswick, comtés de Gloucester et Restigouche **0155807**	Métallurgistes Unis d'Amérique (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 mars 2003 ********** du 1er mars 2003 au 28 février 2006
√ O-I Canada Corporation, Scoudouc **0227607**	Métallurgistes Unis d'Amérique (190 employés d'usine et préposés à l'entretien)	29 mai 2003 ********** du 15 juin 2003 au 14 juin 2007

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	NOUVEAU-BRUNSWICK (suite)		
√	Port of Saint John Employers Association, Saint John **0328706**	Assoc. internationale des débardeurs (130 débardeurs)	29 mai 2003 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2007
	QUÉBEC		
	Agropur, Coopérative agro-alimentaire, Granby **0037508**	Centrale des syndicats démocratiques (230 employés d'usine et préposés à l'entretien)	24 mai 2003 ************ du 24 juillet 2002 au 23 juillet 2007
√	Hydro-Québec, à l'échelle de la province **0408909**	Synd. canadien de la fonction publique (13 660 gens de métier, commis, employés de bureau et des services techniques)	22 mai 2003 ************ du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2008 Réouverture : 31 décembre 2006
√	Hydro-Québec, à l'échelle de la province **0408708**	Synd. professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec inc. (1 490 ingénieurs)	22 mai 2003 ************ du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2008 Réouverture : 31 décembre 2006
√	Ville de Montréal Montréal **0695011**	Fédération des policiers du Québec (4 200 agents de police)	10 avril 2003 ************ du 1er mai 2002 au 31 décembre 2006
	Téléglobe Canada inc., Montréal **0404908**	Synd. canadien des communications transmarines (160 employés des communications)	15 mai 2003 ************ du 30 mai 2003 au 31 décembre 2005
√	Université de Montréal, Montréal **0523711**	Synd. canadien de la fonction publique (1 700 commis, employés de bureau et des services techniques)	16 mai 2003 ************ du 1er juin 2003 au 30 novembre 2005 Réouverture : 30 novembre 2003
	ONTARIO		
	Blue Line Taxi Company Limited et toutes Taxicab Licenses, Ottawa **0378707**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (910 chauffeurs de taxi)	5 mai 2003 ************ du 15 décembre 2002 au 14 décembre 2004

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Cadbury Trebor Allan Inc., Toronto et Oakville **0057609**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (550 employés de production)	25 mai 2003 ********** du 1er décembre 2002 au 3 décembre 2005
√ DuPont Canada Inc., Maitland **0240010**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (430 employés de production, des services techniques et des centrales électriques)	28 mai 2003 ********** du 1er mai 2003 au 30 avril 2005
√ Dura Automotive Systems, Cable Operations Canada, Stratford **1146603**	Assoc. internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (300 employés d'usine et préposés à l'entretien)	26 avril 2003 ********** du 1er juillet 2003 au 30 juin 2006
√ Durham District School Board, Whitby et les environs **1121104**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (2 430 enseignants à l'élémentaire)	15 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Gouvernement de l'Ontario, à l'échelle de la province **0672213**	Ontario Provincial Police Association (5 450 agents de police)	29 mai 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Gouvernement de l'Ontario, à l'échelle de la province **1297002**	Ontario Provincial Police Association (2 230 employés des services administratifs et de soutien)	29 mai 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Hamilton-Wentworth District School Board, Hamilton et les environs **1122603**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (2 000 enseignants à l'élémentaire)	27 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Hydro One, à l'echelle de la province **1236104**	Synd. canadien de la fonction publique (3 100 gens de métier, commis, employés de bureau et des services techniques)	9 mai 2003 ********** du 1er avril 2003 au 31 mars 2005
√ Kawartha Pine Ridge District School Board, Peterborough et les environs **1121304**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (1 500 enseignants à l'élémentaire)	22 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, Ottawa **1144003**	Synd. des employés et employées de la fonction publique de l'Ontario (390 travailleurs sociaux)	1er avril 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Lambton Kent District School Board, Sarnia et les environs **1120504**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (610 enseignants au secondaire)	16 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
√ Ottawa-Carleton Catholic District School Board, Ottawa **1126703**	Fédération des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (2 400 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	15 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Ottawa-Carleton District School Board, Ottawa **1123403**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (2 840 enseignants à l'élémentaire)	28 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ Peel District School Board Mississauga et les environs **1122203**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (5 000 enseignants à l'élémentaire)	13 mai 2003 ********** du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ P.W. Transportation Ltd., Mississauga **0918307**	Assoc. des chauffeurs de P.W. Transportation (350 chauffeurs d'autobus et employés des services à la clientèle)	3 avril 2003 ********** du 29 mars 2003 au 28 mars 2006
√ Rainbow District School Board, Sudbury et les environs **1229503**	Synd. canadien de la fonction publique (200 préposés à l'entretien)	9 juin 2003 ********** du 1er juillet 2003 au 31 août 2006
Service courrier Loomis, division de Transport Mayne Nickless Inc., à l'échelle de la province **0366408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (780 messagers, chauffeurs-propriétaires, commis et employés de bureau)	30 janvier 2003 ********** du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1198902**	Synd. canadien de la fonction publique (400 commis et employés de bureau)	26 mai 2003 ********** du 26 mai 2003 au 31 août 2005
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1199102**	Synd. canadien de la fonction publique (670 employés des services éducationnels)	26 mai 2003 ********** du 26 mai 2003 au 31 août 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Ville de London, London **0699208**	Synd. canadien de la fonction publique (700 employés d'intérieur)	20 mai 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2004
√ Windsor-Essex Catholic District School Board, Windsor et les environs **1124904**	Fédération des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (870 enseignants à l'élémentaire)	12 mai 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
MANITOBA		
√ Amsco Cast Products (Canada) Inc., Selkirk **0152308**	Métallurgistes Unis d'Amérique (100 employés d'usine et préposés à l'entretien)	22 mai 2003 ************ du 1er mai 2003 au 30 avril 2008
√ Canada Safeway Limited, à l'échelle de la province **0432608**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (3 100 commis de détail)	9 mai 2003 ************ du 9 novembre 2003 au 13 novembre 2004
√ Maple Leaf Construction Ltd., Winnipeg **0989305**	Maple Leaf Construction Employees Association (230 opérateurs de machines lourdes)	1er mai 2003 ************ du 1er mai 2003 au 30 avril 2005
ALBERTA		
√ Alberta Roadbuilders and Heavy Construction Association, à l'échelle de la province **0266311**	Union internationale des opérateurs-ingénieurs (550 opérateurs-ingénieurs)	20 mai 2003 ************ du 1er mars 2003 au 28 février 2007
√ Asty Concrete and Construction Ltd., Calgary **1134204**	Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord (310 manoeuvres)	31 mai 2003 ************ du 1er mai 2003 au 30 avril 2006
√ Continuing Care Employers Bargaining Association, Edmonton et Calgary **1051304**	Alberta Union of Provincial Employees (1 350 infirmières auxiliaires)	13 mai 2003 ************ du 1er juillet 2002 au 30 juin 2004
√ Corporation hôtelière Canadien Pacifique, Jasper Park Lodge, Jasper **0650508**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (450 employés d'hôtels et de restaurants)	16 mai 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2006

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ALBERTA (suite)		
√ Ville de Calgary, Calgary **0378008**	Synd. uni du transport (1 950 chauffeurs d'autobus, commis, employés de bureau, des services et préposés à l'entretien)	16 mai 2003 ************ du 1er avril 2003 au 30 juin 2006
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√ Canadian Linen and Uniform Service Company, Burnaby **0642007**	Fraternité internationale des Teamsters (120 camionneurs, blanchisseurs et employés de nettoyage à sec)	8 mai 2003 ************ du 1er mars 2003 au 28 février 2008
√ University College of the Fraser Valley Board, Abbotsford **1222803**	University College of the Fraser Valley Faculty and Staff Association (750 enseignants)	3 juin 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2004
√ University of Victoria, Victoria **0535308**	Synd. canadien de la fonction publique (600 commis, employés de bureau et des services techniques)	28 mai 2003 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
YUKON		
√ Gouvernement du Yukon, à l'échelle du territoire **0519610**	Yukon Teachers' Association (690 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	13 mai 2003 ************ du 1er juillet 2003 au 30 juin 2006
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
√ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à l'échelle du territoire (sauf Yellowknife) **1232703**	Assoc. des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (480 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	25 avril 2003 ************ du 1er septembre 2003 au 31 août 2005
MULTIPROVINCE		
√ Expertech bâtisseur de réseaux inc., à l'échelle de la province, Ontario et Québec **1307701**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (200 commis et employés de bureau)	9 mai 2003 ************ du 1er juin 2001 au 30 novembre 2006
√ Expertech bâtisseur de réseaux inc., à l'échelle de la province, Ontario et Québec **1025103**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (1 600 employés des services techniques)	9 mai 2003 ************ du 1er décembre 2001 au 30 novembre 2006

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
MULTIPROVINCE (suite)		
First Air, à l'échelle du réseau **1245302**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (250 employés des services à la clientèle, des services et préposés à l'entretien)	21 mai 2003 ************ du 8 mai 2003 au 7 mai 2006
√ Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **0284808**	Canadian Federal Pilots Association (460 inspecteurs d'avions)	1er avril 2003 ************ du 26 janvier 2001 au 25 janvier 2004
√ Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **0665010**	Institut professionnel de la fonction publique du Canada (10 500 opérateurs sur ordinateur)	16 mai 2003 ************ du 3 juin 2003 au 21 décembre 2004
√ NAV CANADA, à l'échelle du Canada **1262301**	Alliance de la Fonction publique du Canada (350 employés des services administratifs et de soutien)	23 mai 2003 ************ du 1er juillet 2000 au 31 décembre 2004
√ Pyramid Corporation, à l'échelle de la province, Alberta et à l'échelle du territoire, Territoires du Nord-Ouest **1262301**	Christian Labour Association of Canada (560 employés de la construction)	10 juin 2003 ************ du 28 janvier 2003 au 30 avril 2005
√ Société canadienne des postes à l'échelle du Canada **0406007**	Assoc. canadienne des maîtres de poste et adjoints (6 630 receveurs des postes et receveurs des postes adjoints)	1er mai 2003 ************ du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2005

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	103 130	N/CO/ARB	jan. 01/juin 03
• Postes Canada	STTP	45 000	NPC	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Divers syndicats	1 600	N/NPC	déc. 02/mars 03
• Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC	3 200	N	déc. 02
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	FIOE	1 100	N	mars 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	21 460	N/ARB/PR	avril 02
• Prévost Car Inc.	TCA	1 200	N	juin 03
• CAE Electronics	SCEP	750	N	juin 03
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N/PR	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	ARB	mars 02
• INCO Ltd. (Ont.)	Métallos	3 630	AT	mai 03
• GO Transit (Ont.)	ATU (Synd. uni du transport)	780	N	juil. 03
• Manitoba Hydro-Electric Board	FIOE	2 300	N	mai 03
• Gouvernement du Manitoba	SEGM	12 590	N	mars 03
• Health Authorities of Alberta	INA et HSAA	26 500	MED/ARB	mars 02/03
• Construction en Alberta	Divers syndicats	20 000	N/MED	avril 03
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	11 000	N	déc. 02
• Industrie de pâtes et papier de la Colombie-Britannique	SCEP et PPWC	2 030	N/PR	avril 03
• Industrie forestière de la Colombie-Britannique	IWA-Canada	19 500	N/PR	juin 03
• Industrie de l'alimentation au détail de la Colombie-Britannique	TUAC	16 680	N	mars/avril 03
• Greater Vancouver Hotel Employers' Association	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants	2 200	N	juin 03
• Gouvernement du Yukon	AFPC	2 750	ARB	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	CO	déc. 02
• Pipeline Contractors	Plombiers, manoeuvres et opérateurs-ingénieurs	2 800	N	avril 03

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 30 MAI AU 26 JUIN 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lock-out)*	
Toronto Catholic District School Board, Toronto, Ont. Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens	Non disponible	3 900	16 mai 2003	3 juin 2003 *(Loi spéciale)*
INCO Limited, Sudbury, Ont. Métallurgistes Unis d'Amérique	Non disponible	3 300	01 juin 2003	
Brasserie Labatt limitée, Lasalle, Qc Fédération du commerce inc.	Salaires, pension et sous-traitance	950	17 juin 2003	
Maple Leaf Pork, Winnipeg, Man. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Salaires, avantages sociaux	660	23 juin 2003	23 juin 2003 *(lock-out)*

Le calendrier des conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

Les calendriers 2003 visant
100 employés et plus
sont maintenant disponibles sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $US ou 2 ans : 400 $US (disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $US ou 2 ans : 250 $US (disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $US ou 2 ans : 110 $US (disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2